

Acceso al Área privada de particulares para los proveedores de servicios de información sobre cuentas (agregadores)

(Conforme al artículo 67 (c) de la Directiva (UE) 2015/2366 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de noviembre de 2015, sobre servicios de pago en el mercado interior, o Directiva PSD2)

Información para clientes

Si eres cliente de CaixaBank Payments&Consumer y deseas utilizar el servicio de información proporcionado por un agregador externo, puedes optar por una de las dos opciones siguientes, siendo la opción b) la opción recomendada por razones de seguridad:

- a) **Proporcionar al agregador tu clave de usuario y tu clave de acceso personales** de la zona privada.
- b) **Proporcionar al agregador tu clave de usuario y una clave de acceso específica generada para agregadores.** Para generar la clave de acceso específica debes acceder al menú "Servicios", seleccionar "Generar clave agregador" y pulsar "Generar". Al hacerlo aparecerá una clave de acceso con una duración de 90 días, que junto con tu clave de usuario deberás proporcionar al agregador que deseas utilizar. Si tras los 90 días deseas seguir utilizando el mismo agregador, deberás generar y proporcionarle una nueva clave de acceso específica.

Información para agregadores

Si eres una entidad de pago autorizada, puedes optar por una de las dos opciones siguientes para prestar el servicio de pago al usuario que te ha dado su consentimiento, e identificarte en tu comunicación ante CaixaBank Payments&Consumer:

- A. **Si el usuario te ha facilitado junto con su clave de usuario una clave de acceso personal con una longitud de entre 4 y 6 dígitos**, deberás acceder en la zona privada del usuario al menú "Servicios", seleccionar "Generar clave agregador" y pulsar "Generar". Al hacerlo aparecerá una clave de acceso específica de agregador de una longitud de 44 caracteres con una duración de 90 días, que es la que deberás utilizar junto con la clave de usuario.
- B. **Si el usuario te ha facilitado junto con su clave de usuario una clave de acceso específica de agregador con una longitud de 44 caracteres**, podrás acceder directamente con ellas para prestar el servicio de agregación al usuario durante el plazo establecido de 90 días.

En ambos casos **podrás identificarte** informando tu denominación y tu código de entidad recibido de la autoridad competente: <contraseña generada>#@br@#<Denominación>#@br@#<Código de entidad> Ejemplo:

zhA0byxAKKBf7ZBSDWdoluQ2JoiIqKA8QF4A00HeAPg=#@br@# Fintonic #@br@# 4142

Accés a l'Àrea privada de particulars per als proveïdors de serveis d'informació sobre comptes (agregadors)

(De conformitat amb l'article 67 (c) de la Directiva (UE) 2015/2366 del Parlament Europeu i del Consell, de 25 de novembre de 2015, sobre serveis de pagament en el mercat interior, o Directiva PSD2)

Informació per a clients

Si ets client de CaixaBank Payments&Consumer i vols fer servir el servei d'informació proporcionat per un agregador extern, pots optar per una de les dues opcions següents, de les quals l'opció b) és la recomanada per raons de seguretat:

- a) **Proporcionar a l'agregador les teves claus d'usuari i d'accés personals** de la zona privada.
- b) **Proporcionar a l'agregador la teva clau d'usuari i una clau d'accés específica generada per a agregadors.** Per generar la clau d'accés específica, has d'accedir al menú "Serveis", seleccionar "Generar clau agregador" i prémer "Generar". Quan ho facis, apareixerà una clau d'accés amb una durada de 90 dies, que hauràs de proporcionar, juntament amb la teva clau d'usuari, a l'agregador que vulguis fer servir. Si després dels 90 dies vols continuar fent servir el mateix agregador, hauràs de generar una nova clau d'accés específica i proporcionar-la-hi.

Informació per a agregadors

Si ets una entitat de pagament autoritzada, pots optar per una de les dues opcions següents per prestar el servei de pagament a l'usuari que t'hi ha donat el seu consentiment i identificar-te en la teva comunicació davant de CaixaBank Payments&Consumer:

- A. **Si l'usuari t'ha facilitat, juntament amb la seva clau d'usuari, una clau d'accés personal amb una longitud d'entre 4 i 6 dígit**s, hauràs d'accedir al menú "Serveis" de la zona privada de l'usuari, seleccionar "Generar clau agregador" i prémer "Generar". Quan ho facis, apareixerà una clau d'accés específica d'agregador, d'una longitud de 44 caràcters i amb una durada de 90 dies, que és la que hauràs de fer servir juntament amb la clau d'usuari.
- B. **Si l'usuari t'ha facilitat, juntament amb la seva clau d'usuari, una clau d'accés específica d'agregador amb una longitud de 44 caràcters**, podràs accedir-hi directament amb aquestes claus per prestar el servei d'agregació a l'usuari durant el termini establert de 90 dies.

En tots dos casos, **podràs identificar-te** indicant la teva denominació i el teu codi d'entitat rebut de l'autoritat competent: <contrasenya generada>#@br@#<Denominació>#@br@#<Codi d'entitat>
Exemple:

zhA0byxAKKBf7ZBSDWdoluQ2JoiIqKA8QF4A00HeAPg=#@br@# Fintonic #@br@# 4142

Kontuei buruzko informazio-zerbitzuen hornitzaileentzako (agregatzaileak) partikularren Eremu pribaturako sarrera

(2015eko azaroaren 25eko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2015/2366 Direktibaren 67 (c) artikulua araberako, ordainketa-zerbitzuei buruzkoa barneko merkatuan, edo PSD2 Direktiba)

Bezeroentzako informazioa

CaixaBank Payments&Consumer-eko bezeroa bazara eta kanpoko agregatzaile batek emandako informazio-zerbitzua erabili nahi baduzu, hurrengo bi aukeretako bat hauta dezakezu, b) aukera izanik gomendatzen dena segurtasun arrazoiak direla eta:

- a) **Agregatzaileari ematea zure erabiltzaile-gakoa eta eremu pribatuko sarrera-gako pertsonalak.**
- b) **Agregatzaileari ematea zure erabiltzaile-gakoa eta agregatzaileentzat sortutako sarrera-gako espezifiko bat.** Sarrera-gako espezifikoa sortzeko, "Zerbitzuak" menuan sartu behar duzu, "Sortu agregatzailearen gakoa" hautatu eta sakatu "Sortu". Hori egitean 90 eguneko iraupena duen sarrera-gakoa agertuko da, eta zure erabiltzaile-gakoarekin batera erabili nahi duzun agregatzaileari eman beharko diozu. 90 egun igaro ondoren agregatzaile bera erabiltzen jarraitu nahi baduzu, sarrera-gako espezifiko berria sortu eta eman beharko diozu.

Agregatzaileentzako informazioa

Baimendutako ordainketa-erakunde bat bazara, hurrengo bi aukeretako bat hauta dezakezu ordainketa-zerbitzua bere baimena eman dizun erabiltzaileari emateko, eta CaixaBank Payments&Consumer-en aurrean zure komunikazioan identifikatzeko.

- A. **Erabiltzaileak bere erabiltzaile-gakoarekin batera 4 eta 6 digitu arteko luzera duen sarrera-gako pertsonala eman badizu**, erabiltzailearen eremu pribatuan sartu beharko duzu, "Zerbitzuak" menuan, "Sortu agregatzailearen gakoa" hautatu eta sakatu "Sortu". Hori egitean 44 karaktereko luzera duen agregatzailearen sarrera-gako espezifikoa agertuko da 90 eguneko iraupena izango duena, eta hori erabili beharko duzu erabiltzaile-gakoarekin batera.
- B. **Erabiltzaileak bere erabiltzaile-gakoarekin batera 44 karaktereko luzera duen agregatzailearen sarrera-gako espezifikoa eman badizu**, zuzenean sartu ahal izango duzu horiekin erabiltzaileari agregazio-zerbitzua emateko ezarritako 90 eguneko epean zehar.

Bi kasuetan **identifikatu ahal izango duzu** autoritate eskudunaren aldetik jasotako zure izendapena eta erakunde-kodea adieraziz: <sortutako pasahitza>#@br@#<Izendapena>#@br@#<Erakunde-kodea> Adibidea:

zhA0byxAKKBf7ZBSDWdoluQ2JoiIqKA8QF4A00HeAPg=#@br@# Fintonic #@br@# 4142

Acceso á Área privada de particulares para os provedores de servizos de información sobre contas (agregadores)

(Conforme o artigo 67 (c) da Directiva (UE) 2015/2366 do Parlamento Europeo e do Consello, do 25 de novembro de 2015, sobre servizos de pagamento no mercado interior, ou Directiva PSD2)

Información para clientes

Se es cliente de CaixaBank Payments&Consumer e desexas utilizar o servizo de información proporcionado por un agregador externo, podes optar por unha das dúas opcións seguintes, sendo a opción b) a opción recomendada por razóns de seguridade:

- a) **Proporcionar ao agregador a túa clave de usuario e a túa clave de acceso persoais** da zona privada.
- b) **Proporcionar ao agregador a túa clave de usuario e unha clave de acceso específica xerada para agregadores.** Para xerar a clave de acceso específica debes acceder ao menú “Servizos”, seleccionar “Xerar clave agregador” e premer “Xerar”. Ao facelo aparecerá unha clave de acceso cunha duración de 90 días, que canda a túa clave de usuario deberás proporcionar ao agregador que desexas utilizar. Se tras os 90 días desexas seguir utilizando o mesmo agregador, deberás xerar e proporcionarlle unha nova clave de acceso específica.

Información para agregadores

Se es unha entidade de pagamento autorizada, podes optar por unha das dúas opcións seguintes para prestar o servizo de pagamento ao usuario que che deu o seu consentimento, e identificarte na túa comunicación ante CaixaBank Payments&Consumer:

- A. **Se o usuario che facilitou canda a súa clave de usuario unha clave de acceso persoal cunha lonxitude de entre 4 e 6 díxitos**, deberás acceder na zona privada do usuario ao menú “Servizos”, seleccionar “Xerar clave agregador” e premer “Xerar”. Ao facelo aparecerá unha clave de acceso específica de agregador dunha lonxitude de 44 caracteres cunha duración de 90 días, que é a que deberás utilizar canda a clave de usuario.
- B. **Se o usuario che facilitou canda a súa clave de usuario unha clave de acceso específica de agregador cunha lonxitude de 44 caracteres**, poderás acceder directamente con elas para prestar o servizo de agregación ao usuario durante o prazo establecido de 90 días.

En ambos casos **poderás identificarte** empregando a túa denominación e o teu código de entidade recibido da autoridade competente: <contrasinal xerado>#**@br@#**<Denominación>#**@br@#**<Código da entidade> Exemplo:

zhA0byxAKKBf7ZBSDWdoluQ2JoiIqKA8QF4A00HeAPg=**#@br@#** Fintonic **#@br@#** 4142

Access to the individuals' Private Area for account information service providers (aggregators)

(Pursuant to Article 67 (c) of Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2015 on payment services in the internal market – PSD2)

Information for customers

If you are a CaixaBank Payments & Consumer customer and you want to use the information service provided by an external aggregator, you can choose one of the following two options, option b) being the option recommended for security reasons:

- a) **Provide the aggregator with your personal username and password** for the private area.
- b) **Provide the aggregator with your username and a specific password generated for aggregators.** To generate the specific password, go to the "Services" menu, select "Generate aggregator key" and click "Generate". When you do so, a 90-day password will appear, which you must provide, together with your username, to the aggregator you wish to use. If you wish to continue using the same aggregator after 90 days, you must generate and provide a new specific password.

Information for aggregators

If you are an authorised payment institution, you can choose one of the following two options to provide the payment service to the user who has given you their consent, and identify yourself in your communication to CaixaBank Payments & Consumer:

- A. **If the user has provided you with a personal password between 4 and 6 digits**, you must access the "Services" menu in the user's private area, select "Generate aggregator key" and click "Generate". When you do so, a specific 90-day aggregator password will appear, with a length of 44 characters, which is the one you must use together with the user password.
- B. **If the user has provided you – together with their user password – with a specific aggregator password that is 44 characters long**, you can log in directly with them to provide the user aggregation service during the established 90-day period.

In both cases **you will be able to identify yourself** by stating your name and your entity code received from the competent authority: <generated password>#@br@#<Name>#@br@#<Entity code> Example:

zhA0byxAKKBf7ZBSDWdoluQ2JoiIqKA8QF4A00HeAPg=#@br@# Fintonic #@br@# 4142